

فحص السمع لدى
المولودين حديثاً

rivm

معلومات عامة
للوالدين



فحص السمع لدى المولودين حديثاً

لماذا يحتاج طفلكما إلى فحص للسمع؟

سيتم فحص سمع طفلكم في الشهر الأول بعد ولادته. يتأكد هذا الفحص مما إذا كان سمع طفلكم جيداً بما يكفي لكي يتعلم الكلام. يُعرف الفحص أيضاً باسم 'فحص السمع لحديثي الولادة'، أو فحص السمع للأطفال المولودين حديثاً.

من يجري الفحص؟

يتم تقديم الفحص من قبل خدمة الرعاية الصحية للشباب، (JGZ) وهي مؤسسة تضم أيضاً مركز رعاية الأمومة الخاص بكم. يتم إجراء الفحص على يدي مختص في رعاية الأمومة أو الرعاية الصحية للشباب (الفاحص).

أين يتم إجراء الفحص ومتى؟

يتم إجراء الفحص في منزلكم في الأسبوع الأول بعد الولادة أو في أو في مركز رعاية الأمومة. إذا تم إجراء فحص السمع في مركز رعاية الأمومة، سيتم إجراؤه في الأسبوع الثاني أو الثالث بعد الولادة. سنتلقون في هذه الحالة دعوة مسبقة لإجراء الفحص. إذا تم إجراء الفحص في منزلكم، سيتم إجراء فحص وخبز الكعب لطفلكم خلال الزيارة نفسها. في بعض الحالات، يزوركم الفاحص ببساطة دون تحديد موعد مسبقاً.

ماذا لو كان طفلكم في المستشفى؟

إذا كان طفلكم في المستشفى سيتم إجراء فحص السمع بعد عودته إلى المنزل. لهذا من المهم أن تبلغوا مركز رعاية الأمومة بموعد خروج طفلكم من المستشفى. إذا لزم بقاء طفلكم في المستشفى لمدة أطول، يمكن إجراء الفحص في المستشفى. عندها ستقوم خدمات الرعاية الصحية للشباب بالاتصال بكم مسبقاً. إذا لم تتصل بكم خدمات الرعاية الصحية للشباب، نرجو الاتصال بهم بأنفسكم.

الاستعداد

ليس عليكم القيام بأية استعدادات خاصة. ولكن، من المهم أن تكون الغرفة التي يُجرى فيها الفحص هادئة. يكون فحص السمع أكثر فعالية حين يكون طفلكم هادئاً ونائماً. يمكنكم إبقاء طفلكم في المهد أو حمله أثناء إجراء الفحص.

ماذا يحدث خلال فحص السمع؟

سيضع الفاحص سدادة أذنين ناعمة في أذن طفلكم. يتم ربط سدادة الأذنين هذه بأداة قياس تفحص سمع طفلكم. يستمر الفحص لبضع دقائق وهو ليس مؤلماً. في معظم الحالات، لن يلاحظ طفلكم أي شيء وسيتابع نومه بهدوء.

النتائج

يتم تقديم نتائج فحص السمع فوراً، ويناقشها الفاحص معكم. يحصل 95 من بين كل 100 طفل على نتيجة 'جيد' أو

'مقبول'. إذا كانت نتيجة فحص السمع 'غير مقبول'، يتم تكرار الفحص بعد حوالي أسبوع واحد. إذا لزم الأمر، سيتم

إجراء فحص ثالث بعد حوالي أسبوع، باستخدام معدات قياس مختلفة. إن الحصول على نتيجة غير مقبولة لا يعني بالضرورة أن طفلكم لا

يتمتع بسمع جيد. إذا كانت نتيجة الفحص الثالث غير مقبولة في

إحدى أذني طفلكم أو في كليهما، سيتم فحص سمع طفلكم بدقة أكبر

في مركز لعلم السمع. سنتلقون في هذه الحالة المزيد من المعلومات

مسبقاً. تتخصص مراكز علم السمع في دراسة السمع والنطق واللغة. بعض المراكز تابعة لمستشفيات.



معلومات أخرى هامة

لماذا يتم إجراء الفحوصات في سن مبكرة هكذا؟

من المهم أن يتمتع طفلكم بقدرة جيدة على السمع لينمو بشكل طبيعي. تساعد فحوصات السمع على اكتشاف أية مشاكل في مرحلة مبكرة. وكلما تم اكتشاف المشكلة في وقت أقرب يكون البدء بالعلاج أسرع. من المهم أن يبدأ العلاج قبل بلوغ طفلكم شهره السادس. فقد أظهرت الدراسات أن لهذا تأثيراً إيجابياً على تطور مهارات النطق واللغة لدى الطفل.

تابعوا المراقبة

إذا كانت نتيجة الفحص 'مقبولة' فإن طفلكم على الأرجح يتمتع بسمع جيد في وقت الفحص. ولكن من المهم أن تتابعوا مراقبة سمع طفلكم. في بعض الحالات، يمكن أن تطرأ الإعاقات السمعية في مراحل لاحقة. ولكن هذا نادر لحسن الحظ. إذا كانت لديكم أية شكوك بشأن سمع طفلكم، اتصلوا بطبيب الأسرة أو مركز رعاية الأمومة.

المشاركة ليست إلزامية

إذا كنتم لا ترغبون في فحص طفلكم، نرجو إبلاغ الفاحص أو توضيح ذلك عند الاتصال بكم لتحديد موعد.

التكاليف

لن يُطلب منكم دفع تكاليف فحوصات السمع.

English Good hearing ability is essential in order to learn how to talk. This is why it is important to have your baby's hearing tested within the first few weeks after birth. This brochure provides more information about the hearing test. The brochure is also available in English, which you can find on www.rivm.nl/gehoorscreening.

Deutsch Für die Sprachentwicklung ist ein gutes Gehör unentbehrlich. Darum wird das Hörvermögen Ihres Babys getestet. Dieser Test erfolgt bereits in den ersten Wochen nach der Geburt. In dieser Broschüre finden Sie weitere Informationen über den Hörtest. Die Broschüre ist auch in deutscher Sprache verfügbar. Sie finden die deutsche Übersetzung auf der Internetseite www.rivm.nl/gehoorscreening.

Français Une bonne ouïe est nécessaire pour pouvoir bien apprendre à parler. C'est pour cette raison que l'ouïe de votre enfant est testée. Ce test auditif est déjà effectué au cours des premières semaines après la naissance de votre enfant. Cette brochure vous donne plus d'informations sur le test auditif. Cette brochure est également traduite en français. Vous pouvez trouver cette traduction sur www.rivm.nl/gehoorscreening.

Español Para poder hablar bien, es importante tener un buen oído. Por eso se hace una prueba de capacidad del oído de su bebé. Esto se suele hacer ya en las primeras semanas tras el nacimiento. En este folleto encontrará más información sobre la prueba de capacidad del oído. Este folleto también ha sido traducido al español. El folleto traducido lo encontrará en www.rivm.nl/gehoorscreening.

Português Para aprender a falar bem é necessário uma boa audição. Por isso a audição do seu bebé será submetida a testes. Isso ocorrerá nas primeiras semanas após o nascimento. Neste folheto encontra-se mais informação sobre o teste de audição. Este folheto está também traduzido para o Português. O folheto traduzido encontra-se em www.rivm.nl/gehoorscreening.

Türkçe İşitme yetisi sağlıklı olmayan bir bebek konuşmayı da öğrenemez. Bu nedenle, bebeğinizin doğumunu izleyen ilk haftalarda işitme testi yaptırmanız çok önemlidir. Elinizdeki broşürde işitme testiyle ilgili ayrıntılı bilgi yer almaktadır. Broşürü Türkçe olarak da okuyabilirsiniz; bunun için lütfen şu adrese gidin: www.rivm.nl/gehoorscreening.

Papiamentu Pa siña papia bon, un bon oido ta esensial. Ta p'esei lo tèt e oido di bo beibi. Lo hasi esaki den e promé simannan despues di nasementu. Den e foyeto aki bo ta haña mas informashon tokante e tèt di oido. A tradusí e foyeto aki na Papiamentu tambe. E tradukshon bo por haña na www.rivm.nl/gehoorscreening.

عربي

إن القدرة الجيدة على السمع أمر شديد الأهمية لتعلم الكلام. لهذا من المهم أن يقوم الوالدان بفحص سمع طفليهما خلال الأسابيع القليلة الأولى بعد ولادته. يوفر هذا الكتيب المزيد من المعلومات عن فحص السمع. يتوفر الكتيب باللغة العربية www.rivm.nl/gehoorscreening أيضاً، ويمكنكم العثور عليه بتلك اللغة على الموقع

中文

良好的聽力是學習說話所不可或缺的要素。因此在您的寶寶出生後的幾週內為寶寶作聽力檢查極為重要。本小手冊提供許多聽力檢查的資料。您也可以從中文網站取得本小手冊，網址：www.rivm.nl/gehoorscreening。

الخصوصية

سيتم التعامل مع سجلات طفلكم الشخصية بعناية تامة. سيتم حفظ البيانات الشخصية ونتائج فحص السمع في نظام إداري. ويخضع هذا النظام الإداري لقانون حماية البيانات الشخصية.

المزيد من المعلومات

للحصول على المزيد من المعلومات عن فحص الأطفال حديثي الولادة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني للمعهد الهولندي الوطني للصحة العامة والبيئة

(www.rivm.nl/gehoorscreening: RIVM). يقدم

الموقع أيضاً إجابات على الأسئلة المتكررة. ويمكنكم أيضاً الاتصال بمركز رعاية الأمومة إذا كانت لديكم أية استفسارات. تجدون تفاصيل عنوان قسم رعاية الصحة للشباب الذي يتبعه مركز رعاية الأمومة الخاص بكم وأرقام هواتفه على موقع RIVM الإلكتروني. إذا كنتم ترغبون في الحصول على المزيد من المعلومات عن فحص السمع، يمكنكم الاتصال بالمؤسسة الهولندية للأطفال المعاقين سمعياً (NSDSK: 020 574 5945).

© RIVM december 2008

الكتيب

يتم توزيع هذا الكتيب عند إبلاغ مكتب المجلس بولادة طفلكم. هذا الكتيب من منشورات RIVM، وتم إعداده بالتعاون مع الآباء والخبراء من الجماعات المهنية والمؤسسات المعنية.

تستطيع البلديات (قسم شؤون السكان) طلب هذا الكتيب عبر الموقع الإلكتروني: www.rivm.nl/pns/folders-bestellen.

RIVM

Rijksinstituut
voor Volksgezondheid
en Milieu

Centrum voor
Bevolkingsonderzoek

Postbus 1
Postbak 49
3720 BA Bilthoven

www.rivm.nl
www.rivm.nl/gehoorscreening